

# El Misionero



*El Rvdo. Padre Lindemans en camino para visitar sus varias misiones en la Montañosa.*

Revista Dedicada a Santa Teresita  
para la propagación de la Fe  
en la  
Provincia Montañosa

---

# EL MISIONERO

Organo de los Misioneros del Inmaculado Corazón de Maria (PP. de Scheut) en la provincia  
Montañosa, Islas Filipinas

Publicación Mensual

Editor—REV. JOSÉ DE SAMBER, P.O. Box 8, Baguio, Islas Filipinas

Administrador—Rev. JOSÉ DE SAMBER, P. O. Box 8, Baguio, I. F.

Publicistas—THE CATHOLIC SCHOOL PRESS, Baguio, Islas Filipinas.

Suscripción Anual—**P1.00** Filipinas.

—**\$1.00** Estados Unidos y Países Extranjeros.

Suscripción vitalicia—**P15.00** Filipinas

—**\$15.00** Estados Unidos y Países Extranjeros.

Sírvanse notificar inmediatamente a "EL MISIONERO" cualquier cambio de dirección.

Todos los cheques, giros postales y correspondencias se enviarán a: "EL MISIONERO" P. O. Box 8, Baguio, Islas Filipinas.

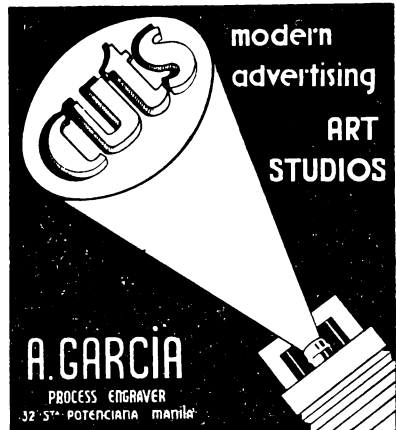
Registrado en la Oficina de Correos como Correspondencia de 2 Clase Baguio, Sept. 27, 1927.

---

## Textbooks...

for  
Catholic Schools  
and  
Colleges

The  
Associated Publishers  
430-432 Rizal Ave.  
Manila





*For Safety, Speed and Comfort*  
**Travel**  
by the **INAEC**  
to the **SOUTH**

523 DASMARIÑAS

TEL. 2-17-34

*Favoreced a Nuestros Anunciantes*

1



## Mejor Protección para construcciones de Madera y Metal

Las construcciones de madera son atacadas por insectos destructores, como también por los elementos, que causan su deterioro.

Las superficies de metal están sujetas a la influencia de los elementos que producen su oxidación.

En ambos casos su duración se acorta considerablemente. Protéjalos con la

### Pintura de Alquitrán.

Sus propiedades penetrantes é insectífugas constituyen un ideal

para este país. Su elasticidad y adherencia hacen innecesario el repintar las construcciones por la protección que presta durante largo tiempo.

Su poder excepcional para cubrir una superficie relativamente grande y su bajo precio reducen el costo del pintar casi a la mitad de lo que ocurre con otras pinturas.

Solicite precios: díganos si V. desea nuestra pintura **STANDARD** ó la **QUE PRONTO SE SECA**, que de ambas disponemos.

---

## MANILA GAS CORPORATION

MANILA, P. I.

YA ESTA! --- EL MES DE  
**La Semana Santa**

**N**OS permitimos recordar a los REVERENDOS CURAS PARROCOS y a los DEVOTOS CATOLICOS las afamadas Candelas que fabricamos, especialmente las de la Marca "LUZON" que garantizamos no se tuercen ni se ablandan aún hasta 100 grados de calor.

Recordamos tambien a todos que para comodidad de cuantos ván a la Escolta y a los distritos de Manila que se hallan al sur del Río Pasig, hemos abierto un EXPENDIO en nuestra

**Oficina Central:---"BOTICA INTRAMUROS"**

CALLE REAL NOS. 136-138, INTRAMUROS, - - - TEL. 2-20-69

Continúa tambien abierto nuestro EXPENDIO en nuestra Fábrica:

CALLE CLAVEL NOS. 520-522 - - - TEL. 4-83-50

FAVORECED SIEMPRE A

**"LA MILAGROSA"**

Fábrica de Candelas --- Genuinamente Filipina

*Dirijan sus pedidos y otras correspondencias a nuestra  
OFICINA CENTRAL: "BOTICA INTRAMUROS"*

Pinturas  
Preparadas

**YCO**

Cera para  
suelos

La Marca que es garantía de calidad

*De venta en todos los  
almacenes de ferreteria  
y efectos navales y en*

**ELIZALDE Y CIA**

*Formerly YNCHAUSTI & Co. established 1854*

Tel. 22792 MANILA 845 M. de la Industria



**Ud. también puede poseer el  
encanto de un cutis hermoso...**

**CAMAY**—el jabón de las mujeres hermosas—le provee medios para alcanzar la belleza y ganar la admiración de sus amigos. CAMAY es un jabón puro, suave y fabricado especialmente para el cutis más delicado. Ayuda a conservar la belleza natural y la tersura juvenil del cutis que tanto contribuye a la gracia y encanto femeninos.

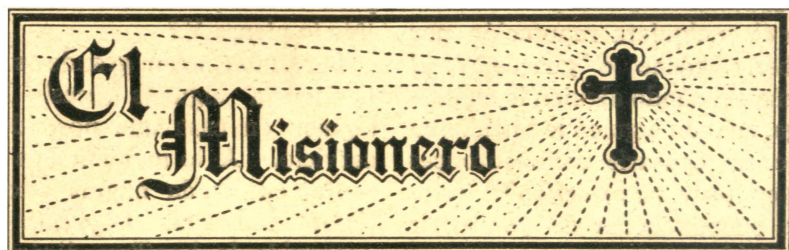
**CAMAY**

**EL JABÓN DE LAS MUJERES HERMOSAS**

*Pruebe el CAMAY. Le agradará su suave y refrescante jabonadura—le deleitará su característico y exquisito perfume. CAMAY está artísticamente en vuelto en verde y amarillo y protegido con cellophane.*



**Se Vende en los Almacenes Principales**



## Ayunar sin Dolor de Cabeza

**N**O faltan buenos Católicos que manifiestan cierto temor de la Cuaresma y se preguntan con ansiedad cómo pueden observar estos días de ayuno que prescribe la Santa Iglesia. “Yo no puedo ayunar”, así dicen; “ya lo probé el año pasado pero me quedé con un dolor tremendo de cabeza”, y como hijos fieles de nuestra Santa Madre expresan cierto remordimiento de conciencia diciendo: “sin embargo no me parece del todo justo no practicar alguna mortificación en aquel tiempo de penitencia.”

Muy bien, pero entendámonos; el abstenerse de alimento no es la única manera de hacer penitencia; no sólo el cuerpo, sino también el alma puede ayunar. El ayuno corporal pone un freno al apetito del cuerpo, pero también nuestra alma tiene sus apetitos y todos sentimos aquel apetito por ejemplo de actuar como nos da la gana, según nuestro modo de parecer,

según nuestro gusto. Cuando no logramos seguir nuestra voluntad, entonces fácilmente nos enfadamos y refunfuñamos. Ahora bien; supongamos que nuestra propia voluntad se manifiesta y que quiera con toda fuerza su objeto y que entonces le digamos: “no, voluntad mía, esta vez no conseguirás tu gusto, mas cumplirás con la voluntad de otro; oye tiranito mío, esta vez hay que inclinarte, mostrarte afable y convertirte en un humilde servidor; basta de tus caprichos; ahora debes sacrificar tus deseos”. Hablar de esta manera y efectuar lo dicho, ¿acaso no es poner un freno al apetito del alma? ¿Y no es ésto un ayuno impuesto a la propia voluntad? ¿Y cree V. que un tal ayuno causará mal de cabeza?

Además hay otros apetitos del alma como por ejemplo aquel deseo de honra, de alabanzas, de fama. Créame, poner de vez en cuando un freno a estos apetitos

no causará ningún daño. Procure V. hacer algún bien, pero evite cuidadosamente cualquier crédito por él, cualquiera reputación por haberle hecho, o guarde V. el silencio cuando alguien le contradiga, cuando alguien le fastidie en algo sin causarle daño; entonces no conteste, no se defienda; estos son buenos actos de penitencia saludable.

También sentimos en nuestro

detenga la palabra insultante y en estas victorias admirables consiste para V. una penitencia salutar. ¿No lo piensa V.?

Ser afable, ¡cuán grande es esta penitencia algunas veces! Hay alguien en casa que nos pide un servicio. A lo mejor se nos presenta enseguida alguna excusa. ¡Fuera con ella! Digamos: "sí, enseguida lo haré" y digámoslo con la sonrisa en los labios y del



La Procesión en Bokod: las promesas del Sagrado Corazón de Jesús

interior la tendencia de ponernos nerviosos, de mostrar mal humor, de contestar regañando, en una palabra: de enfadarnos. Puede ser que una explosión de ira nos aliviase un tanto, que una maniifiesta impaciencia contra algo o alguien nos procurase algún consuelo; no amigo mío, ésto no puede ser, ésto es malo; deje su mal genio ayunar; comprima el mal humor,

modo más cariñoso; entonces nuestro egoísmo observa el ayuno más meritorio sin el menor mal de cabeza, ¿no es verdad?

También viene la práctica de la caridad: otro modo de hacer penitencia, que consiste en poner un freno a la codicia. V. acaso es dueño de algunos bienes de este mundo sin poder llamarse aun una persona acaudalada. Además ya



conoce V. lo que vulgarmente se llama "crisis" o "depresión mundial" y sabe también que en estos días es una formula general de negar una limosna con un "lo

zón por Dios y las almas. Por ejemplo conteste: "¿Y por qué no? Ciertamente. Aquí está mi óbolo. Puede que esta limosna me prive de alguna comodidad, pero rehusar



La Procesión en Bokod: los miembros de la Acción Católica siguiendo al Santísimo Sacramento.

siento mucho, pero como estamos en tiempo de crisis...." Sin embargo con lo que tiene V. no siente uno ni pobreza ni molestia; y hé aquí que se presenta una buena causa, que un Misionero de la Provincia Montañosa llame a su cora-

este sacrificio puede que cause la muerte espiritual a un pobre pagano quien tanto como yo tiene el derecho de ser Católico y buen ciudadano Filipino. Aquí pues está la limosna y sea siempre el bienvenido." ¿Vé V. la penitencia

que se puede hacer de esta manera? Esta es una penitencia y también manifiesta buen sentido común, ¿no es verdad? Pero lo malo es que no todos lo miran de este modo; muchos opinan que no tienen el deber de hacer la limosna, porque siempre piensan que necesitan todo lo que tienen a mano, quiero decir: piensan ser indispensable todo lo que poseen. Sí, lo necesitan para su comodidad, pero un poco menos de comodidades equivale a una buena penitencia, ¿no es verdad?

Así se ve cómo en el camino de nuestra vida se presentan a cada momento buenas ocasiones de practicar alguna penitencia sin exponerse al dolor de cabeza. Hasta la oración de la mañana que cada uno suele ofrecer al levantarse, como lo espero, es un verdadero acto de penitencia, si solamente se practica con fe y sinceridad; como deseamos naturalmente hacer las cosas por egoísmo, por amor propio, por nuestro bien, para servir nuestros intereses y añadir a nuestra comodidad, o también para ser alabados, pues digamos por la mañana con toda sinceridad: "Hoy día quiero vivir y trabajar no para mí sino por amor de Dios, para agradecer al Divino Corazón de Jesús" y si lo decimos con el firme propósito de cumplir con esta promesa, y si lo queremos todo el día, no cabe duda que en este ofrecimiento de la mañana se practica ya

cierta penitencia. ¿No es verdad?

Todos estos pensamientos son muy sugestivos al Católico de buena voluntad; no soy yo quien los inventé, vienen en gran parte de un libro escrito por el Rvdo. Padre Garesché, y los escogí tanto para mí como para los Lectores. Este autor conocido por su ciencia y virtud nos llama la atención sobre un punto de suma importancia que es el siguiente: "no se debe pensar que quisiera descreditar el ayunar como medio de hacer penitencia. El ayuno es la penitencia oficial que la Santa Iglesia impone a sus hijos; fué sancionado y santificado por el ayuno severo y largo del Señor como también por su fiel observancia que encontramos en la vida de todos los Santos." Contiene un doble mérito porque además de ser una penitencia constituye a la vez una obra de obediencia. Pero si el hombre no puede ayunar absteniéndose en parte del alimento usual, creo que después de las explicaciones, uno ya se da cuenta que es ridículo para él decir: "soy libre." Hay centenares de apetitos interiores fuera del hambre, y cualquiera persona siempre puede observar algunos de estos ayunos susodichos. ¿No es verdad?

Si cada uno se empeñase en poner un freno a todos sus apetitos desordenados y a sus inclinaciones perversas, ¡en qué especie más agradable de Cuaresma perpetua se convertiría pronto nuestra vida.



## Actividades de la Accion Catolica en la Provincia Montañosa

**Nuestra Misión de Bocod siempre Progresa.**

Querido Padre De Samber.

Hace pocos días le mandé unas fotografías interesantes tomadas por el Sr. Gregorio Ashiong en la "Fiesta del Pueblo" Diciembre 8 que es la fiesta de la Inmaculada Concepción. Cada año en este día hacemos todo lo posible para celebrar con gran solemnidad la fiesta de Nuestra Patrona y Madre, pero la del año 1934 ha superado en esplendor a todas las precedentes.

Aunque en plena época de "baguios" que se sucedían constantemente uno tras otro causando considerables daños en los campos y destrozando casas y otros edificios, Nuestra Señora no permitió nubes oscuras, lluvias torrenciales y vientos fuertes estorbar "su día" en Bocod. Todos y en todas partes de nuestra inmensa misión de

Bocod pudieron saludar con el corazón alegre un sol naciente en todo su esplendor y todos jubilosos hasta de los barrios más distantes y de otros pueblos bajaban lucidos con sus vestidos particulares los senderos serpenteantes de las montañas para asistir a LA gran celebración. La anunciada presencia de nuestro Prefecto Apostólico, Mons. Vandewalle, constituía hasta para los paganos una atracción nueva porque querían ver con sus propios ojos al "Apo" de los Montañeses.

Para mí era un verdadero deleite el ver cómo Monseñor se alegraba en observar siempre más y más grupos de gente acudiendo a la plaza de la misión, todos con la sonrisa festiva en los labios, saludándole con entusiasmo y afectación. Creo que casi toda la po-

*Rogad por las Misiones*

blación de Bocod estaba presente: Cristianos, neo-cristianos, como también los paganos. El patio de la iglesia pronto era como un mar de sólo cabezas, lleno con sólidos hijos e hijas de nuestro siempre verde paraíso de pinos: una vista magnífica de colores incontables y centelleantes en los rayos dorados de un sol ardiente. ¡Qué vista más agradable al corazón del misionero! Ante la multitud re-

producirá el ciento por uno. Es verdad que la gran mayoría de los habitantes de Bocod son paganos aun—cinco contra un solo Cristiano—pero en este día providencial del 8 de Diciembre, todos han oído la voz y la llamada del Maestro: “Venid todos a Mí”; han visto lo que la Santa Iglesia procura en cambio cuando abandonan sus “caños” o sacrificios inhumanos que tanto les empobrecen y el día



La Procesión en Bokod: los quince misterios del Santísimo Rosario.

unida de estas almas confiadas a su cuidado y responsabilidad, Monseñor hizo vibrar su voz poderosa y a la vez paternal, saludándoles como a sus hijos y dándoles la bienvenida en el nombre del Señor y de la Virgen Inmaculada, su Patrona y Madre; sus palabras dirigidas al corazón sin duda eran la semilla Divina que cayendo en este campo tan fértil

se acerca cuando Jesús triunfará en Bocod instalando Su trono en el corazón de cada uno y de todos los habitantes de esta misión.

Cuando digo que la proporción de los paganos y de los Cristianos es de uno contra cinco, uno puede sonreírse al oír mi optimismo que parece un tanto exagerado, si se consideran las solas estadísticas sin examinar los hechos y las con-

*Estipendios de Misas son una gran ayuda*

diciones que las rodean. Es que la influencia de Nuestra Santa Fe se ha hecho general y hasta oficial, quiero decir que estos Montañeses, cuya influencia es poderosa y cuya opinión convence las masas que les consideran como sus jefes, son Católicos cerrados y miembros activos de nuestra "Acción Católica". Don Francisco Velasco, a quien todos de Bocod suelen llamar "tatang" (padre), es

hechos, buenas acciones y con estas cualidades tan oportunas es a la vez el presidente de nuestra Acción Católica. El día 8 de Diciembre se ha declarado una gran ofensiva contra el paganismo, guerra que centenares de paganos presentes han aprobado y aplaudido, demostrando así con que anhelo desean tener también a "Apo Santa María" como su madre y gozar a su vez de la felicidad indecible y



La Procesión en Bokod: Isa prerogativas de la Virgen Santísima.

un hombre cuya fe y convicción religiosa están firmes como la roca y que ha sido uno de los primeros Cristianos de los habitantes de Benguet; ha sido un fiel discípulo del famoso José S. Fianza, el "Rey del Este de Benguet", el apóstol de su gente a quien centenares le deben su cristianismo. Don Francisco es un hombre que no se contenta con palabras, sino que quiere

de la nobleza sin igual de ser hijos privilegiados de Dios. Verdad, ahora más que nunca debo decir: "que se me den Catequistas y convertiré a Bocod en tres años."

Querido Padre José, termino estas líneas suplicándole incluya en la Novena del Ultimo Recurso la conversión de nuestra misión de Bocod, pidiendo al Señor mande más obreros a su viña privile-

*Suscribase por un amigo*

giada, y se levanten generosos Católicos Filipinos que se unan a nuestra Acción Católica, procurando los medios de mandar más Catequistas a los barrios de esta misión. Aquí se trata de una oportunidad de prestar los más valiosos servicios al Señor, de salvar numerosas almas y de contribuir al bien de la patria.

En unión de oraciones y sacrificios, querido Padre José, quedo Fraternalmente suyo en Cto.

Roberto Ghellynck.

P. S.—Las fotografías incluidas en esta carta muestran la procesión del Santísimo moviéndose en las laderas de las montañas, ser-

penteadando entre las casas de los Igorrotes del lugar y dirigida por los miembros de nuestra Acción Católica. Las bonitas banderitas, los varios grupos expresivos representando los quince misterios del Santísimo Rosario, las doce promesas del Sagrado Corazón de Jesús, las virtudes y prerogativas de la Virgen Santísima y las tres virtudes teologales; Fe, Esperanza y caridad, se deben a la generosidad de algunos bienhechores. A ellos toda la gratitud y todo el amor del Misionero de Bocod, de su gente y también para estos bienhechores la bendición más escogida del buen Señor.

## Cuentos Magicos de los Ifugaos

Por el Rvdo. Padre F. Lambrecht, Misionero, Banaue.

### 2. El Abono.

*Este cuento se narra mientras se ofrece el sacrificio después de la plantación del palay.*

**E**N TIEMPO de Maricastaña vivían en Mayaoyao una cierta Bugan y un hombre Uigan. Eran personas acaudaladas porque tenían un arrozal extenso y también la mar de gallinas y de cerdos, y eran muy felices porque sus hijos gozaban de buena salud. Habían sembrado su palay y las pequeñas plantas emergían cariñosamente sus hojitas fuera del agua: eran incontables. Su arrozal parecía un campo lleno de ciempiés verdes, con

tantos pies que uno ni podía contarlos.

Cierta mañana, mucha gente de Mayaoyao subía los sendores del monte para irse a las laderas fértiles de las montañas vecinas donde pensaban sembrar camotes y maíz.

“Vámonos con ellos,” dijo Uigan a sus dos hermanos, “y preparemos también un camotal.”

Efectivamente partieron siguiendo a los demás. Una vez en el monte, escogieron un buen sitio al lado de los terrenos ya tomados por sus vecinos; primero construyeron una casucha para abrigarse en ella contra las lluvias torrenciales y el sol ardiente y después, empezaron a limpiar la ladera qui-

tando las cañuelas y las matas y quemando todo lo cortado. Cuando el fuego había consumido las cañuelas, las hierbas, las matas y enredaderas, entraron en la casucha para descansar.

Avanzada la tarde, empezó a llover: la lluvia era fuerte, era una lluvia tal como nunca se había visto antes. El chubasco arrastró directamente del mundo de arriba a cierto hombre que cayó en medio de los espacios limpiados por la gente.

“Siento vértigos,” dijo el hombre, “permitidme refugiarme en vuestra casucha.” Y diciendo esto, entró en una casucha que era precisamente la de los vecinos de Uigan, pero estos le ahuyentaron; por eso quiso entrar en otra, pero otra vez los habitantes le pusieron fuera diciendo:

“¿Quién eres tú? No te conocemos; ¡fuera de aquí!”

Entrando en otra casucha, otra vez los habitantes se enfadaron contra el hombre y así es que vino a la casucha de Uigan y sus dos hermanos.

“¿Me permitis entrar?” suplicó el hombre; “¿me permitis calentarme en vuestro fuego?”

“Adelante,” replicó Uigan, “aquí estás en tu casa, haz como quieras.”

El hombre misterioso efectivamente entró, se sentó en cuclillas al lado del fuego y se calentaba.

“¿Pero quién eres tú?” preguntó Uigan.

“Yo soy Imbaluog, uno de

vuestros abuelos”, contestó el individuo misterioso “y he venido con esta lluvia torrencial directamente del mundo de arriba”.

“Muy bien,” los tres contestaron; “y bienvenido; vamos a preparar la cena y comer todos juntos.”

Terminada la cena, se acostaron y durmieron el uno al lado del otro, Uigan, sus dos hermanos y el abuelo Imbaluog.

A la mañana siguiente, Uigan y sus dos hermanos sembraban camotes y el abuelo Imbaluog trabajaba con ellos. Terminada la labor volvieron a casa y el abuelo Imbaluog permaneció muchos días en la casa de Uigan y Bugan ayudando a sus descendientes en cuanto podía y en todos sus quehaceres.

Tres meses después, Uigan se fué a su camotal acompañado del abuelo Imbaluog. Mirando a los campos de sus vecinos, observaron que ninguna planta había crecido en sus camotales. Llegaron a su propio camotal y aquí todas las plantas habían crecido vigorosamente; empezaron a cavar por aquí y por allá y en todas partes encontraban camotes del tamaño de una cabeza de niño.

“Ahora me voy a morir,” dijo el abuelo Imbaluog; “pon mi cadaver en la silla de muerte debajo de tu casa e invita a todos tus parientes a tomar parte en el banquete que darás en mi honor; yo quiero que piles muchos manojos de palay y que mates muchos cer-

dos por varios días hasta el décimo cuando me sepultarás.”

Efectivamente, el abuelo Imbaluuog se cayó y era cadaver. Uigan le llevó al pueblo y le colocó debajo de su casa. Pero no pilaban ningún palay, ni un manojito siquiera, y no mataron ningún cerdo, ni uno siquiera, porque Uigan y Bugan opinaban que el hombre iba a resucitarse.

Efectivamente Imbaluuog el abuelo resucitó y mirando alrededor no vio a ningún pariente; entonces observando a Uigan y Bugan les dijo:

“¿Y por qué no piláis ningún palay? ¿Por qué no matáis ningún cerdo? ¿Por qué no invitáis a vuestros parientes como os he dicho?”

“No lo hemos hecho,” contestaron Uigan y Bugan, “porque pensábamos que ibas a resucitar.”

“No viviré de nuevo,” replicó el abuelo Imbaluuog, “porque he muerto; ahora haced lo que he dicho y después me enterraréis en el muro de piedra de vuestro patio; el año que viene debéis abrir mi tumba, tomar el polvo de mi cadaver decompuesto y echarle en vuestro arrozal; entonces vuestras semillas de palay producirán todas abundantes espigas y cuando cosecharéis, vuestros manojos serán de un peso doble y vuestros graneros se llenarán hasta el techo y nadie será tan rico como vosotros.”

Entonces el abuelo Imbaluuog murió otra vez. Le colocaron en

la silla de muerte, llamaron a sus parientes, y día tras día celebraron un gran banquete funeral ofreciendo la mar de cerdos y el día décimo enterraron al abuelo Imbaluuog en el muro de piedra del patio de su casa. Un año después, abrieron el sepulcro, recogieron el polvo del cadaver y le esparcieron en su arrozal.

Por todo eso, el palay de Bugan y Uigan produjo incontables espigas; se recogieron tantos manojos que su granero no los pudo contener todos; tuvieron que cambiar no pocos por gallinas y cerdos, de manera que en poco tiempo se enriquecieron muchísimo, teniendo un inmenso arrozal, la mar de gallinas y de cerdos y además, sus hijos gozaban de buena salud.

### 3. “Fuera Ratas”

*El cuento forma una de las partes esenciales del rito que se debe observar en el sacrificio que se ofrece cuando el palay está ya para echar espigas.*

En tiempo de Maricastaña vivían en Mayaoyao una mujer Bugan y un cierto Uigan. Sus cerdos y gallinas eran gordos, el palay de su gran arrozal crecía muy bien y sus hijos se desarrollaban perfectamente gozando de buena salud. Efectivamente su palay era espléndido porque de cada semilla habían nacido diez retoños y ahora cada uno de estos mostraba una bonita espiga.

Un día las mayas (pajaritos que se crían en los arrozales) se reu-



nieron en la región del río abajo y dijeron:

“Vámonos al arrozal de Bugan y Uigan en Mayaoyao y allá comeremos los granos blandos de su palay en espiga”.

Cierta noche las ratas también se reunieron en la cima del mon-

te Amuyao vinieron a Mayaoyao y se regalaban profusamente con el arroz del inmenso arrozal de Bugan y Uigan.

Cuando el sol había llegado a medio camino de su viaje diario, Bugan bajó de casa y dijo a Uigan su esposo:



José S. Fianza, el “Rey del Este de Benguet”, el Apóstol de su gente.

te Amuyao y dijeron:

“Vámonos al arrozal de Bugan y Uigan en Mayaoyao y allá comeremos su abundante palay”.

Efectivamente las mayas de la región del río abajo y las ratas del

“Me voy un rato a nuestro arrozal.”

Y Bugan salió y vió cómo las mayas habían devorado muchos granos blandos de las espigas de palay y cómo las ratas habían co-

mido gran parte de su cereal, por allí y por allá y por todo su arrozal.

Inmediatamente Bugan volvió a casa corriendo y comunicó la triste noticia a su esposo.

“Vámonos a ofrecer un sacrificio a nuestros dioses,” dijo Uigan, “para que ellos ahuyenten las mayas y las ratas.”

Y es lo que hicieron; cogieron sus gallinas y fueron a su granero; aquí invitaron a los dioses diciendo:

“Venid dioses y espíritus de los Ifugaos; venid y tomad las almas de estas gallinas que ofrecemos a vosotros, a tí dios del mundo de abajo, Provocador de los temblores, a tí dios Trueno del mundo de arriba, a vosotros dioses del mundo de abajo y del mundo de arriba, del río arriba y del río abajo, que hacéis crecer los sembrados; venid y comed las almas de estas gallinas que os ofrecemos y id después a ahuyentar las ratas y las mayas que están devorando nuestro palay.”

Efectivamente los dioses vinieron y dijeron:

“Está bien que nos habéis invitado; ahora iremos a ahuyentar las ratas y las mayas que están consumiendo vuestro palay.”

Pues el dios que desde el mundo de abajo provoca los temblores, el dios del mundo de arriba que truena y los dioses que hacen crecer todo lo sembrado se fueron al arrozal de Bugan y Uigan y gritaron:

“¡Mayas de la región del río abajo, ratas del monte Amuyao, fuera de aquí e id a los arrozales de Alimit, cuyos habitantes son los enemigos de la gente de Mayaoyao!”

Al oír esta voz, las mayas y las ratas enseguida y con todo apuro se escaparon y se dirigieron a los arrozales de la gente de Alimit donde festejaron unos cinco días y cuando ni un solo grano quedaba a comer, el dios del mundo de abajo que provoca los temblores y el dios Trueno del mundo de arriba y todos los dioses que hacen crecer todo lo sembrado gritaron otra vez:

“¡Mayas de la región del río abajo y ratas del monte Amuyao id a los arrozales de la gente de Ducligan que son los enemigos de los habitantes de Mayaoyao!”

De nuevo las mayas volando y las ratas corriendo se escaparon con toda prisa y fueron a los arrozales de Ducligan donde en cinco días acabaron con todo el palay. Terminada esta destrucción en los arrozales de Ducligan, el dios del mundo de abajo provocador de los temblores, el dios Trueno del mundo de arriba y los dioses que hacen crecer todo lo sembrado gritaron:

“¡Mayas de la región del río abajo, ratas del monte Amuyao, ahora id a los arrozales de Talboc y de Guinion y allá comed todo el arroz porque la gente de Talboc y de Guinion es enemiga de la gente de Mayaoyao!”

Las mayas y las ratas obedecieron enseguida y por el espacio de diez días las mayas saltaron de espiga a espiga y las ratas ratonaban sin cesar hasta que ni una sola espiga se quedó.

Entonces las mayas volviendo de Talboc encontraron las ratas viniendo de Guinion y dijeron:

“Ahora vámonos a los arroza-

Así es que las mayas volaron a Mayaoyao y las ratas corrieron al arrozal de Bugan y Uigan, pero la gente de Mayaoyao estaba ya cosechando su palay y Bugan y Uigan ya habían entrado su palay en el granero de manera que las mayas y las ratas no encontraron nada para comer.

Por eso las mayas volvieron a



El Rvdo. P. Roberto Gellynck, celoso Misionero de Bokod, enseñando a los niños.

les de Mayaoyao que allá son muchos.”

También las ratas volviendo de Talboc encontraron las ratas que venían de Guinion y dijeron:

“Ahora vámonos a Mayaoyao, vámonos a los arrozales inmensos de Bugan y Uigan en Mayaoyao.”

la región del río abajo y las ratas volvieron al monte Amuyao. Bugan y Uigan eran muy felices porque su granero estaba lleno de bote en bote con manojos pesados de palay; sus gallinas y sus cerdos se engordaban, y los muchos hijos que tenían se desarrollaban gozan-

do todos de buena salud, de manera que Bagan y Uigan siempre enriqueciéndose más y más vivían felicísimos en su casa de Mayao-yao.

---

## Vislumbres de la Psicología Igorrota

*Por qué Papala se puso furioso y rehusó venir a la Iglesia.*

### Acto I. Ocurrido el año 1935.

**D**URANTE aquel tiempo estaba a cargo del dormitorio de niños. Desde hacía algunos días, había notado cierta intranquilidad entre los niños. ¿Era ella precursora de lo que en asuntos nacionales y políticos, llamaríamos una revolución? Quería saber qué fuego latente ardía debajo de las cenizas y qué tifón se formaba en aquella comarca; así es que eché el ojo observador a los “elementos más peligrosos” de la pequeña sociedad.

Después de poco, llamé a mi cuarto a uno de los jóvenes quien sospeché era un cabecilla, llamado Papala: un niño de tres pies de alto, con la cabeza y espaldas cubiertas por largas y ensortijadas, aunque no muy limpias, trenzas. ¿Edad? Unos ocho años. ¿Vestido? En la escuela: un barato tapa-rabo, más un “socolong”, un pequeño sombrero nativo; fuera de la escuela; el traje de Adán en el Paraíso antes de haber cometido el pecado original. ¿Otras cualidades? Lean y juzguen.

“Papala”, le dije en voz algo reprochable para dejar una impre-

sión algo más honda de mi consejo paternal. “Papala, ¿qué te pasa a ti? Solías ser siempre un niño tan bueno, pero estos últimos días desobedeces tan a menudo y rehusas hacer lo que el presidente (uno de los niños mayores y al cuidado del dormitorio) ordena que hagas.”

—Claro está que rehuso; él nunca.....nunca.....nunca me llama Señor, nunca.....

—¿Por qué? ¿Tenemos acaso que llamarte Señor Papala?

—Claro está que así.

Y a la verdad, estos últimos días, una evolución peculiar en las conversaciones de nuestros niños había sucedido: se llamaban unos a otros, señor, señorito y otros títulos pomposos por el estilo. Creímos chistoso este nuevo estilo; los jóvenes en sus vestidos negativos y con la apariencia de herradores de la edad media, en sus juegos salvajes se llamaban: Señor Si Wanas, Señor Si Fakilid, Señor Si Podoko, cuando que el Sí de su dialecto nativo, expresaba ya la nota más alta del título más honorable.

—¿Así es, Papala, que nosotros, los Padres, tenemos que llamarte

también Señor?

—Seguramente que sí—fué la picante respuesta.

—Yo creo que no lo haré, amigo. Tu no eres un señor, ni un soberano, ni un señorito, ni un amo. Es una contradicción llamar señor a un niño que ni siquiera lleva un tapa-rabo limpio. Estás allí con toda tu vergüenza o desvergüenza, o corres por esos sitios sin ningún traje como si fueses un perro salvaje. Escucha, Papala, no entrarás ya más en nuestro dormitorio mientras no lleves vestido ninguno. ¿Comprendes?

El pequeño aspira—Señor, perdió los estribos y, para probar su cólera y profundo desprecio, retorció su boca y sus labios de un modo característico de los igorrotos y, de la manera más insolente, escupió en el suelo y después, sin decir una palabra, se marchó, cerrando con estrépito la puerta. Por el resto del día, el aspirante a Señor no apareció....¿Que quiere Vd. no era un señor y había sido comparado a un perro? ¿Podía el perdonar tanto insulto?

No pude menos de reirme de la furia del maniqui igorrote de tres pies de altura, pero deploré la absurda educación de ciertas escuelas en donde los maestros inflan a los alumnos con altisonantes títulos de honorabilidad y respeto mientras dejan intactos en todo el deshonor y vergüenza sus desnudeces. En los más remotos rincones de estas montañas se oye al tendero más pobre hablar de su

“señora”: Leout dirá, hablando de su esposa: la Sra. Leout fué a los arrozales y hablando de su bebé de tres meses: “la señorita Leout no está bien o el señorito Leout esta tosiendo.” Y cuando uno ve como los Leouts y sus hijos van vestidos en la más inmodesta y negativa manera, se preguntarán como yo: ¿Por vida del chapiro, quién les ha enseñado esos modales tan presumidos y arrogantes? Enviad a dichos educadores a los salvajes de Australia y si los títulos de señor, señorita, señorito, etc. tienen el don de civilizar a la gente, entonces podrán hacer maravillas entre los hombres menos cultos del mundo.

## Acto II. La tarde de aquel mismo día.

Era hora para los niños de decir buenas noches y retirarse a descansar. Fuí al dormitorio para rezar las oraciones de la noche y noté la ausencia del señorito Papala, pero, como dudaba mucho de la preferencia de dicho señorito por pasar la noche en una misera casucha a nuestro limpio dormitorio, volví después de hora y media y, efectivamente, el Señorito Papala estaba allí. Dándole en la cara con la luz de mi linterna le dije:

—Papala, sabes que te tengo prohibida la entrada en nuestro dormitorio.

Volviéndose a unos 80 grados de un ángulo, pretendió no oirme y trató de empezar la segunda parte de su programa de la noche,

pero la linterna despiadada continuaba dándole de lleno en la cara.

—Papala, haz el favor de salir.

No hubo ninguna respuesta más que un rugido, como el de una hiena a quien se la irrita en su propio cubil. Llamando al presidente del dormitorio le dije que enseñase a Papala el cuarto para los niños desobedientes. En un abrir y cerrar de ojos, el presidente había tomado al caballero Papala por el pie y sin más preámbulos le arrastró fuera, añadiendo una observación explanatoria:

—Papala no debe dormir en el dormitorio; es demasiado sucio, no es un caballero.

—No es.....¿qué?

—No es un caballero: es demasiado sucio.

—Oh, ya lo veo.....En verdad, nunca había dudado la observación del presidente.

### Acto III. Acaecido el año 1932.

Papala es hoy un joven de 15 años. Por razones suyas, interrumpió sus estudios inútiles y por consecuencia había perdido para siempre la ansiada perspectiva de merecer el título de "señor."

Un día le encontré, pero no en el mismo pueblo donde primero nos conocimos.

—Bien, Papala, ¿como estás? Te has vuelto un niño muy crecido y bastante fuerte. A la verdad que haces honor a tu padre.

La conversación tomaba el giro de monólogo, porque el niño no me contestaba y me miraba de

rejo cuando, de repente, hizo la mismísima operación característica de años pasados, al momento de dejar mi cuarto y escupir sus adios en el suelo.

—Oh, oh, Papala, eso no está bien, sabes tu. Dime ¿donde has conseguido ese bonito tapa-rabo? Yo sabía muy bien que lo había conseguido de nuestra misión. Papala continuó mudo.

—Papala, me parece que te has hecho un niño muy malo. ¿No quisieras fumar? —Y le ofrecí un cigarro. Una negativa brusca me demostró que podía dominar aun un deseo vehementísimo.

—¿Prefieres un cigarrillo?

Y entonces se escapó de sus labios contraídos la primera y única palabra:

—No—Y en aquel pequeño no, resonó toda la furia y el odio de siete años.

—Oh ¿qué te pasa Papala? Pareces muy enfadado.

—Claro está, yo soy un "talaga." Dijiste que no soy un caballero.....

Después de siete años.....

—Suponte que digo: Señor Papala ¿puedo tener el honor de ofrecerle un cigarro?

—Puede Vd.

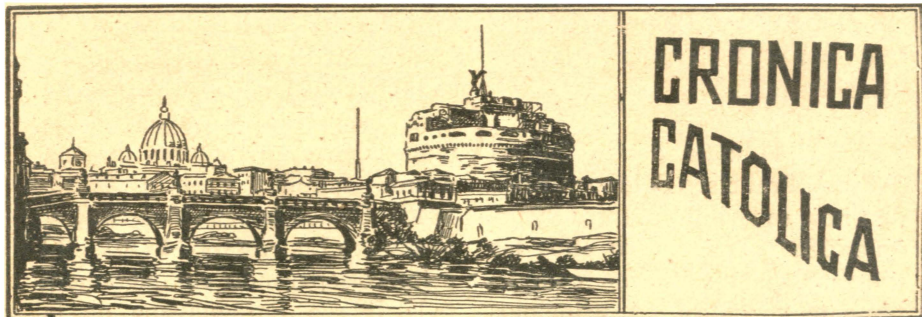
—Y suponte que te llame un caballero, ¿irás desde hoy a misa todos los domingos?

—Iré.

—¿Palabra de caballero?

—Palabra de caballero.

Y dicho esto se fué, dejando al escritor cara a cara ante un problema grande y un enigma real.



## El Continente del Congreso Eucarístico

*La Iglesia Católica en Sudamérica: 1800-1934*

Dom Maternus, O.S.B. Abadía de Keyzersberg, Lovaina, Bélgica.

*(Continuación y fin)*

De los cuatro países: Ecuador, Colombia, Venezuela y Panama que antes constituían la república de Colombia, Ecuador por cierto llevó la peor parte en los principios de su separación para formar un estado independiente y que efectuó en 1831. Desde aquella época el país estuvo sujeto a constantes revoluciones—hubo once entre los años 1831 y 1897—a guerras civiles entre varias facciones y hasta a guerras con las Repúblicas vecinas; a la vez su historia se manchó con frecuentes persecuciones de la Iglesia. Se abrió una nueva era para el país con la elección de García Moreno como Presidente (1861-1875) quien por muchos años siempre se mostró el campeón de la Iglesia en Ecuador.

Según la Constitución que formuló en 1861, el Catolicismo fué la sola Religión tolerada en la Nación. Su programa tendía a promover los intereses del Ecuador por medio de la instrucción y educación en todos sus ramos y entre todas las clases en escuelas primarias, secundarias y técnicas. Entró en negociaciones con el Santo Padre Pio IX con el fin de arreglar un concordato que se efectuó en 1863 y que dejó la Iglesia perfectamente libre en sus organizaciones. Desgraciadamente fué asesinado en 1875. Desde aquel año hubo otra era de persecución contra la Iglesia y la Constitución de 1897 prácticamente suprimió todos los arreglos con la Iglesia. Sin embargo el cuidado de los 1,500,-

*Buscando una nueva suscripción*

000 Indios, dentro de una población total de los millones, fué conñado por el Gobierno a varias Ordenes Religiosas.



PERU, el hogar de los Santos Toribio, Francisco Solano y Rosa de Lima, se levantó contra España en 1821 y en cuatro años las fuerzas Españoles fueron completamente vencidas. A principios unido a Bolivia, Peru se declaró independiente en 1829 bajo el Presidente Gamarra. La Constitución de 1860, reconociendo el Catolicismo como Religión del Estado, siempre rige hasta ahora. Entre sus 6,000,000 de habitantes, casi todos Indios, mestizos y criollos, sólo 52,000 no son Católicos, lo que demuestra cuán eficaz ha sido el apostolado de los Misioneros en el imperio pasado de los Incas y cuán fieles han sido los habitantes a nuestra Religión durante el siglo XIX a pesar de las revoluciones interiores. Aquí se puede aplicar a la sangre de ciento noventa y dos Misioneros matados que ha sido la semilla del Cristianismo. Hasta hoy día rige la Constitución de 1860 reconociendo la Religión Católica como Religión del Estado. La ley de 1874 insiste en la instrucción religiosa en todas las escuelas primarias y secundarias. La posición de las Ordenes Religiosas ha variado mucho según el dictador que ocupaba la presidencia del Gobierno.



PARAGUAY, la antigua colo-

nia de las Reducciones de los Padres Jesuitas, se levantó contra la madre patria en 1811 y conquistó su independendencia; a principios el poder supremo se quedó en las manos de tres dictadores de una misma familia: Francia (1813-1840), Carlos Lopez (1840-1862) y Francisco Lopez (1862-1870). El primero separando completamente la Iglesia Paraguayana de la Santa Sede, suprimió a los Franciscanos, Dominicos y Carmelitas. La Constitución de 1870 reconoce la Iglesia Católica y sufraga los gastos del culto público. Como reconoce también las Ordenes Religiosas, estas ahora dirigen las mejores escuelas y los grandes colegios de la República. De los 1,065,000 habitantes 50,000 no son Católicos.



URUGUAY, la más pequeña de las Repúblicas de Sudamérica, después de su rebelión contra España, formaba parte de Brasil, pero se separó de éste en 1825 y fué reconocida como República independiente en 1828 por el tratado de Montevideo. La Constitución adoptada en 1830 reconoce la Religión Católica como la Religión establecida. La población de Uruguay se ha aumentado con gran rapidez gracias a la inmigración desde Brasil, España, Portugal e Italia. Se concede plena libertad de enseñanza religiosa en las escuelas; las Ordenes Religiosas pueden establecerse en todo el país. De los 1,955,800 habitantes sólo



185,000 no son Católicos.

VENEZUELA, desde su separación de Colombia en 1830, se ha constituido en República independiente, pero desde aquel tiempo varias facciones se han disputado el poder no sin causar guerras civiles; en el entretanto la Iglesia ha sufrido mucho especialmente bajo el gobierno del Presidente Guzman Blanci (1870-77) quien rehusaba reconocer el concordato de 1862, valiéndose de todos los medios posibles para reducir la Iglesia a la esclavitud y hasta procurando establecer una Iglesia Nacional separada de Roma, pero por fin en 1888, la indignación popular llegó a tal punto que era peligroso para el presidente el continuar sus persecuciones y actuando como mediador el Delegado Apostólico de Haiti, se suprimieron las leyes contra la Iglesia, los Eclesiásticos desterrados pudieron volver al país y la Religión Católica fué reconocida como la del Estado; sólo se prohibió a las Ordenes Religiosas establecerse de nuevo en la República.



BRASIL, la República más extensa y la más poblada del territorio sudamericano, fué la última en declararse independiente. Mientras las demás nueve Naciones estaban todavía bajo la dominación Española, Brasil, por una línea que designó el Papa Alejandro VI, fué cedido a Portugal. Los siglos XV y XVI constituyeron la época de oro para Portugal. Gracias al valor

de Enrique el Navegador, los Portugueses extendieron sus exploraciones por allá de Madeira, la costa oeste de Africa y por fin, doblando el cabo de Buena Esperanza, llegaron a la India. Además uno de sus navegantes, Cabral, pudo ver la parte más al este de la tierra Brasileña ocupada después por los Portugueses. Tomas de Sousa fué encargado por el Rey de reunir todos los elementos Portugueses; acompañado de seis Padres Jesuitas, entre ellos los Padres Nobrega y Anchieta (1553-1597), escogió la Bahía de Todos los Santos como punto central de sus operaciones y allí construyó la iglesia de San Salvador y más tarde Sao Paolo. El año 1554 se habían establecido cinco estaciones de misión y el número de Jesuitas había llegado a 120. Pronto llegaron también los Padres Carmelitas, Franciscanos y Benedictinos.

Hacia fines del siglo XVIII hubo unas tentativas de revolución para establecer la independendencia. Cuando en 1808 Napoleón invadió Portugal y obligó a la familia real a huir del país; sus miembros se refugiaron en su colonia de Brasil. En 1821, el Rey Juan IV volvió a Portugal pero dejó a su hijo Don Pedro como su representante en Brasil. Sin embargo los habitantes Brasileños se oponían a la idea de quedarse sometidos a Portugal y en 1822 proclamaron a Pedro I emperador del país (1822-1831). Le sucedió Pedro II hasta 1889 cuando fué destituido y se procla-

mó la República. Durante esta era imperial, la Iglesia Católica fué reconocida como la Iglesia establecida del país y hasta sostenida en parte por el Gobierno, pero fué subyugada miserablemente por las poderosas logías masónicas cuyos miembros nombraban a los Obispos y curas párrocos, arreglaban los cursos en los seminarios y en 1856 decretaron una ley prohibiendo a las Ordenes Religiosas aceptar más novicios. Con el tiempo la jerarquía y la Nación tomaron acción contra estas medidas del Gobierno y el grupo masónico, que hasta ahora había dominado, se hizo tan impopular que tuvo que dimitir del cargo. Abolido el imperio y habiéndose establecido la República en 1889, bajo una nueva Constitución en 1890, el Estado y la Iglesia quedaban separados y se declaró la libertad de cultos. Durante el gobierno de la República la condición de la Iglesia se ha mejorado mucho. Los seminarios y las Ordenes Religiosas han progresado y las escuelas y Instituciones Católicas son numerosas y excelentes, pero el número de los Sacerdotes no es adecuado a las necesidades de la población cosmopolita de los inmigrantes. La Iglesia ha perdido el sostén financiero del Estado del cual antes gozaba pero ha logrado su completa libertad de acción. Los resultados de la separación del Estado y de la Iglesia han sido favorables a la Religión Católica.



## **Africa.**

### **El Progreso Del Católicismo.**

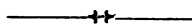
Los 132 territorios de misión en el continente Africano tienen una población Católica de 4,972,262 que son 700,071 más que en 1932. Los Catecúmenos llegan a 1,862,592.

El progreso continuo del Católicismo en Africa se debe a la incesante labor de 3,703 Sacerdotes Europeos y Americanos, de 287 Sacerdotes nativos, de 2,076 Hermanos Europeos, de 369 Hermanos indígenas, de 7,915 Religiosas Europeas y de 1,896 Religiosas indígenas.

Los distritos más poblados son: Uganda con 322,802 Católicos, Cubango con 252,780, el Kasai Superior con 194,026, San Dionisio (Isla de la Reunión) con 189,361, Fianarantson con 184,119, Tanariva con 164,026 y Yaunde (Cameroon) con 158,325.

En estas siete secciones 170,116 nativos han abrazado la Fe desde el año 1932. Estas estadísticas no comprenden las diócesis que dependen directamente de la Santa Sede, y cuya población llega a un millón.

La cruzada por la evangelización de Africa data ya del año 1843.



## **China.**

### **Los Monjes Bernardinos A Las Puertas De Tibet.**

Mientras están esperando el fin de las negociaciones con las autoridades Chinas sobre la compra de

un terreno en donde intentan abrir una hostería para los viajeros entre China y Tibet, los Monjes Bernardinos se dedican al estudio de los idiomas de la región y han abierto un dispensario en Weisi, que está en territorio Chino cerca de los límites de Tibet y allí tratan diariamente a muchos Tibetanos enfermos.

Su intención es de establecer su hostería en los desfiladeros altos que conectan los valles de los ríos Mecong y Saluin que en algunos sitios llegan a una altura de 10,000 pies y que en los inviernos están completamente cubiertos con nieve.

En los alrededores las cumbres de las montañas son de unos 18,000 pies.



## Estados Unidos.

### Misioneros Americanos En

#### Las Naciones Paganas.

Estadísticas del año 1934 reunidas por el Buró Nacional de la Propaganda nos informan que en las misiones extranjeras son 1,626 los Norteamericanos de Estados Unidos que trabajan en la viña del Señor; 1,061 en Asia y Oceanía, 78 en Africa y 487 en otras regiones Americanas fuera de los Estados Unidos.

Los Sacerdotes son 674 de los cuales 430 están en Asia y Oceanía, 52 en Africa y 192 en las Américas. Las Religiosas son 746: en Asia y Oceanía: 458, en Africa: 22 y en las Américas: 266. Los Hermanos y Escolásticas son

206; en Asia y Oceanía: 171, en Africa: 4 y en las Américas: 31.



## India.

### La Ola de Conversiones

#### entre los Jacobitas.

La revista: "The Bethany Letter", órgano oficial de la Archidiócesis de Trivandrum, sede del Prelado Jacobita, Mar Ivanios, cuya sumisión a Roma fué un acontecimiento notable para los Católicos del Oriente, nos da algunos detalles interesantes sobre la continuación del movimiento Católico en la India, entre los miembros de la Iglesia de rito Malabar.

En el año 1933 hubo 3,874 conversiones y sólo en los seis primeros meses de 1934, 3,397 personas fueron recibidas en la Iglesia Católica, entre ellas un Sacerdote Jacobita, el Rvdo. P. C. Varughese de Cadamminatta.

Aun en los casos en que pueblos enteros se convierten a la Iglesia Católica, los habitantes son muy perjudicados, porque la Iglesia Malabar conserva en su posesión las iglesias y otros edificios parroquiales. No faltan sin embargo esfuerzos generosos para proveer construcciones dedicadas al culto y la educación. En los últimos meses se han construido las iglesias siguientes: en Cottaracara, la de Nuestra Señora de los Siete Dolores; en Cattoor la de San Alberto Magno; en Pandalam, la de San Patricio; en Vattiyorca, la de San Antonio; en Arasuparampu, la de San José; en Paz-

haculam, la de San Mateo.

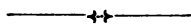
Se han mandado Sacerdotes con residencia en Adoor, Cottaraca, Cadamminatta, Vattioorcavu y Marthandam. Se han abierto nuevas estaciones de misión con su capilla en Ranni, Ulloor, Ampliconam, Punnakonam, Pacode, Manchali Mood, Cattachivilla, Aruvicode, Colappada y Alachan-cod.

El Padre Varughese, Vicario Foraneo de cuatro parroquias Jacobitas, se ha sometido a la Iglesia Católica el día 20 de Mayo y desde entonces ha trabajado entre los Jacobitas convirtiendo 30 familias con 160 personas en Cadamminatta y 31 familias con 158 personas en Thottamun. En ambos pueblos pudo obtener del gobierno licencia para erigir una iglesia.

Una High School Inglesa llamada "Papa Pio XI" se abrió en Cattanam el mes de Mayo en conmemoración del septuagésimo séptimo aniversario del Santo Padre; ya son 490 los alumnos de la sección nativa y 30 los de la sección inglesa. El Instituto tiene su laboratorio y los demás equipos requeridos: claro está que esta escuela ha dado gran impulso al movimiento de la reunión de los Jacobitas con nuestra Madre la Santa Iglesia.

Todos estos resultados se han logrado a inmensas dificultades. Algunos Jacobitas fanáticos han perseguido y hasta pegado a los convertidos. Se ha querido impedir al Prelado Mar Ivanio visi-

tar cierto pueblo. Todos los medios se han usado para estorbar las reuniones de los convertidos; mujeres y niños fueron maltratados; los fanáticos visitan con frecuencia las casas de los convertidos para quemar y destrozar sus propiedades. Sin embargo el Rvdo Padre Samuel de Cattanam dice que hoy día cuenta con cincuenta por ciento de convertidos entre los habitantes de su parroquia antes enteramente Jacobita, o sea con 107 familias Católicas. Entre estos nuevos Católicos hay algunos que antes eran de los peores perseguidores de la Santa Iglesia.



### Un Pueblo Se Convierte Sin Sacerdotes.

De un pueblecito remoto del Vicariato de Tanh-Hoa, Indochina viene la noticia de la conversión espontanea de sus habitantes, a la manera como se convirtieron a la Fe Católica los primeros Cristianos en Corea. Los más ilustrados de Vinh-Quang por mera curiosidad empezaron el estudio de nuestra religión; habían encontrado libros de su gusto y entre ellos se explicaban el contenido. Después invitaron a un Misionero de la misión más próxima a su pueblo, quien les mandó un Catequista con el fin de instruirles, pero éste volvió pronto a la misión diciendo que la gente de Vinh-Quang ya conocían bastante la doctrina, para recibir el Bautismo.

# :Página Teresiana:

## Curación maravillosa de un Misionero en el Congo Belga.

Tielen St. Jacques (Congo Belga)  
17 Diciembre 1933.

Mi Reverenda Madre:

La misión de Tielen St. Jacques es deudora de un nuevo beneficio a Sta. Teresita del Niño Jesus, que acaba de curar milagrosamente a nuestro Rvdo. Padre Superior León Van Coillie.

Habiendo recobrado la salud yo mismo por intercesión de la querida Santa, en 1929, cumulo un deber de gratitud, haciéndoos esta relación. Veintinueve años de labor apostólica en el Congo minaron considerablemente la salud de nuestro Padre Superior. No obstante en Septiembre último debió ir a Hemptinne St. Benoit, a 260 kilómetros de aquí, para hacer allí su retiro y volvió enfermo.

La fiebre acabó por forzarle a guardar cama y su debilidad se hizo excesiva en pocos días. Se llamó apresuradamente al Dr. Molnar, de la misión de Luluaburgo, que llegó enseguida y lejos de tranquilizarnos, nos declaró que el Padre sufría de un cancer al piloro; el Dr. quedó con nosotros 3 días, a fin de asegurarse de su diagnós-

tico, después nos dejó diciendo: "Todo lo más, el enfermo podrá vivir todavía un mes." Nuestro Padre Superior se preparó a la muerte y recibió el Santo Viatico.

No pudiendo esperar más de los médicos, concertamos hacer una novena pública de misas y oraciones a Sta. Teresita en unión con todos los negros. Coloqué en el cuarto del enfermo la preciosa reliquia que recibí de Lisieux con motivo de mi curación. En la Iglesia, la estatua de la Sta. fué adornada y cada día de la novena, vino una gran muchedumbre a la Misa; centenares de niños de las escuelas y los cristianos de la villa venían a recitar el rosario en común. La noticia corrió pronto por todo el país. Todos los catequistas a 200 kilómetros a la redonda, oraban con sus cristianos y aun los paganos, por su venerado padre. De todas partes, subían oraciones al cielo para obtener un milagro.

De repente la fiebre cesó, todos los síntomas de la enfermedad desaparecieron totalmente y al terminar la novena, el Padre estaba

curado.

Desde el 12 de Octubre, no celebraba la santa Misa; el 21 de Noviembre, día de la presentación de la Santísima Virgen, volvió, a celebrar y este día cantó una Misa de acción de gracias.

Nuestro Reverendo Padre Superior ha recobrado su salud y ha vuelto a reanudar su vida ordinaria, bajo la protección de la Sta. Patrona de los misioneros.

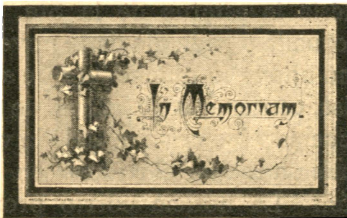
La misión de Tielen quedará siempre reconocida a Sta. Teresa del Niño Jesús; por otra parte, su devoción está en boga entre nues-

tros cristianos y no hace sino aumentar de día en día. Varias veces les ha concedido insignes favores.

Dígnese mi Reverenda Madre, continuar rogando por nosotros y aceptar, etc.....

Padre Marcel Stappers  
de las Misiones de Scheut.

Un certificado medical del Dr. Molnar, adjunto a esta relación, constata que el estado del Rdo. Padre Van Coillie era tan grave, que no había ninguna esperanza de curación.



**OS rogamos Señor absolvais de todo vínculo de pecados las almas de vuestros siervos:**

Angeles Verches, Manila; Florentina Mendoza, Vigan, Ilocos Sur; Maria Natividad de Guzmán y Florencio Laingco, Angeles, Pampanga; Fortunata Domingo, Tiburcia Antanel, Diega

Santiago y Jovita Lázaro, Malabon, Rizal; Victor Celis, Catbalogan, Samar; Maria Salunga, San Luis, Pampanga; Concepción Franco, Manila.

**Por nuestro Señor Jesucristo que con el Padre y el Espiritu Santo vive reina por todos los siglos de los siglos. Amen.**



Ut Omnes Unum Sint

## NUESTRA JUNTA FAMILIAR

Queridísimos Hermanos.

En nuestra última lección hemos visto cómo Santa Teresita del Niño Jesús pudo vencer bravamente el ataque final del espíritu de las tinieblas quien se esforzaba a impedir la consagración temprana de nuestra Patrona al servicio del Señor en el monte Carmelo.

Consideremos algunos momentos la escena a la vez admirable y emocionante de su vida que tanto debe haber regocijado la Corte Celestial con gran pesar del mundo que no comprende "las cosas de arriba"; ella misma la pintará, es decir describirá todo lo sucedido en el día de su entrada en religión o sea en el Carmelo de Lisieux. Dice en su "Historia de un Alma":

"El Lunes, 9 de Abril del año 1888, siendo la fiesta de la Anunciación transferida por haber coincidido con la Semana Santa, era el día escogido para mi entrada en el Carmelo. En la víspera los de casa nos reunimos alrededor de la mesa a la cual me sentaría por última vez. Las despedidas de por

sí son emocionantes y tristes y hé aquí cuando deseaba el olvido de todos, se me tributaron las expresiones de la afección más tierna como para aumentar los dolores de la separación.

La mañana siguiente, después de haber echado la última mirada a la casa tan feliz de mi niñez, me fui al Carmelo donde todos asistimos a la santa Misa. En el momento de la Comunión, cuando Jesús había entrado en nuestros corazones, pude oír sollozos en todas partes. Yo misma no derramé ni una lágrima, pero como me dirigía a la puerta del convento, mi corazón palpitaba con tanta violencia que me preguntaba con asombro si iba a morir. ¡Oh! la agonía de aquél momento. Uno debe haberla experimentado para poder comprender toda su angustia.

Entonces abracé a todos mis queridos presentes y me puse de rodillas ante mi Papá para pedir su bendición. El también se arrodilló y en medio de abundantes lágrimas me dió su bendición paternal. Era una escena que debía

encantar hasta a los ángeles la de un anciano entregando a su hija al Señor mientras ella estaba aun en la primavera de su edad. Por fin se abrieron las puertas del Carmelo y habiendo yo entrado, pronto se cerraron de nuevo... Recibi la bienvenida en tus brazos, queridísima Madre, y también los abrazos de una familia nueva cuya devoción y amor no pueden imaginarse en el mundo de afuera.

Por fin se realizaron mis deseos y no puedo describir la paz profunda y suave que me llenaba el alma. Esta paz siempre permaneció en mi corazón durante los ocho años y medio de mi vida en este convento y nunca me dejó ni en medio de las aflicciones más intensas.

Todo en el convento me deleitaba, especialmente nuestra pequeña celdita. Me imaginaba trasladada al desierto. Lo repito: mi felicidad era calma y pacífica; ni la brisa más ligera rizaba las aguas tranquilas que llevaban mi pequeña embarcación; ninguna nube obscurecía el cielo de azul. Me sentía completamente recompensada por todas las tribulaciones que había sufrido y siempre me decía: 'Ahora estoy aquí para siempre.' Mi alegría no era pasajera, no se desvanecía como algunas ilusiones primeras. Dios en Su merced siempre me ha preservado de las ilusiones. He encontrado en la vida religiosa lo que en ella esperaba y el sacrificio nunca me causaba sorpresas. Sin em-

bargo, tu sabes muy bien que desde el principio mi camino se llenaba de espinas más que de rosas."

Efectivamente no faltaban las espinas en su camino y aún desde el principio de su vida religiosa; en espinas tuvo que andar para encontrar y abrazar la Cruz que siempre debía llevar siguiendo paso a paso a Su querido Maestro en el camino real del Calvario. Santa Teresita nos ha dejado algunas consideraciones que nos revelan la realidad de sus padecimientos cuando escribe: "En primer lugar, mi alma fué obligada a alimentarse con el pan cotidiano de su aridez espiritual. Entonces también, querida Madre, Nuestro Señor te permitió inconscientemente tratarme con gran severidad. Siempre me ponías faltas doquiera que me encontrabas. Me recuerdo cómo una vez, cuando había dejado en el claustro una telaraña, me dijiste ante toda la comunidad: 'facilmente se vé que nuestros claustros están al cuidado de una niña de quincé años. Es una vergüenza. Véte a quitar aquella telaraña y en adelante sé más cuidadosa.'

En las raras ocasiones que pasaba contigo una hora para recibir una dirección espiritual, parecías regañarme casi todo el tiempo y lo que más me afligía era que no podía ver cómo corregirme de mis faltas: por ejemplo, de mis tardanzas y de mi falta de sinceridad en cumplir mis deberes: faltas que tenías mucho cuidado en indicarme.

Un día me parecía que tu hu-



bieses preferido verme pasar el tiempo libre trabajando en vez de orando como era mi costumbre; por eso me dedicaba industriosamente a coser sin levantar siquiera los ojos. Nadie jamás lo supo porque siempre deseaba ser fiel a Nuestro Señor y hacer todas las cosas sólo por El.

Estando aun de postulante: nuestra Directora solía mandarme cada tarde a las tres y media a limpiar el jardín. Este trabajo era para mí una penitencia tanto mayor, querida Madre, cuanto estaba casi segura de encontrarte en el camino y una vez me dijiste: "Verdad que esta niña no hace absolutamente nada. ¿Que pensar de una novicia que cada día debe tomar un paseo? Y era de esta manera como siempre e invariablemente me trataste."

Santa Teresita que deseaba siempre demostrar su amor para con Dios por medio de hechos, acogía estas aflicciones con sumo gusto; comprendía que "los caminos del Señor no son como los nuestros" y que el amor igual como el oro, se purifica por medio del fuego. Nosotros nos inclinamos con profundo respeto ante su valor y admiramos su gran ánimo cuando escribe: "Y sin embargo, querida Madre, me siento muy agradecida a tí por haberme facilitado una educación tan sana y tan preciosa. Era una gracia inestimable del Señor. ¿Qué hubiera pasado conmigo si, como lo cree el mundo exterior, se me hubiese

tratado como la favorita de la comunidad? Quizas, en vez de ver a Nuestro Señor en la persona de mis superiores, hubiera considerado la criatura y mi corazón que con tanto cuidado había guardado contra el mundo, se hubiera dejado capturar en el convento por una afeción humana. Gracias a Dios, tu prudencia maternal me ha salvado de tal desastre.

Y no sólo en esta materia, sino también en otra y en aflicciones más amargas aun, puedo afirmar con toda verdad que los Padecimientos abrieron sus brazos para recogerme desde el principio y yo los acógi en mi corazón. En el examen solemne que precedió mi profesión, declaré—como era mi costumbre—la razón de mi entrada en el Carmelo diciendo: 'He venido para salvar almas y especialmente para rogar por los Sacerdotes.' Uno no puede llegar al fin sin adoptar los medios y como el Señor me hizo comprender que me concedería almas por medio de la Cruz, cuanto más cruces encontraba, tanto más crecía mi deseo de sufrir. Durante cinco años éste fué mi camino y yo sola lo sabía; y ésta era precisamente la flor que anhelaba a ofrecer a Jesús, una flor escondida que guarda su aroma sólo para el Cielo."

Un momento; me parece oír a alguien que exclama objetando: "¡Pobrecita! es que no sabía más. Nunca pudo gozar de la alegría y de los deleites que ofrece la socie-

dad en el mundo... Sólo si..."

Un momento más. Antes de sentar la conclusión en esta materia, haga el favor de leer la introducción a una escena tal como la relata Santa Teresita misma en su 'Historia de un Alma':

PRELUDIO: "Poco antes de la enfermedad de Sor San Pedro obligada a guardar cama, alguna, cada noche, a las seis menos diez debía dejar la meditación para conducirla al refectorio. Me costaba mucho el ofrecer mis servicios, porque sabía muy bien cuán difícil era, por no decir que era imposible, complacer a la pobre inválida. Pero no quise dejar pasar una oportunidad tan espléndida, porque me acordaba de las palabras del Señor: 'Cuando lo hicisteis a uno de los más mínimos de Mis hermanos, lo hicisteis a Mí.' Por eso ofrecía humildemente mi ayuda. No era sin dificultad que pudiese convencer a la enferma a aceptar mi ayuda, más después de largas persuasiones, pude persuadirla. Cada noche, cuando la ví sacudir su reloj de arena, comprendí lo que deseaba: 'vénte ya!' Recogiendo todo mi valor, me levantaba y entonces empezaba la ceremonia. Primero y ante todo había que sacar su silla y llevarla de cierta manera particular y de ninguna manera había de andar con prisa. Entonces empezaba la procesión solemne. Tenía que seguir a la buena Madre sosteniéndola con el cinturón; lo hacía con toda delicadeza, pero

si por casualidad ella tropezaba algo, se imaginaba que no la sostenía con mano firme y que iba a caerse. 'Andas con demasiada prisa' decía, 'me voy a caer y lastimarme.' Entonces cuando trataba de conducirla más despacio: 'Más pronto... No puedo sentirte... me has dejado... Tenía razón cuando dije eres demasiado joven para cuidarme.' Al llegar al refectorio sin otra novedad, allí me esperaban más contratiempos. Tenía que sentar a la pobre inválida en su sitio, empeñándome con sumo cuidado en no causarle algún mal. Después tenía que replegar sus mangas observando unas rúbricas particulares y después podía retirarme."

LA ESCENA: "Querida Madre, todo ésto ha acontecido hace mucho tiempo, pero Nuestro Señor me permite de estas cosas la perfecta memoria como si fuese algún aroma del Cielo. Una noche de invierno, estaba ocupada en el trabajo común del cual acabo de hablar. Hacia un frío intenso, era de noche...cuando pude oír a distancia y fuera de los muros del convento una música armoniosa. Me imaginaba ver un salón, iluminado y adornado magníficamente y amueblado espléndidamente. Señoritas vestidas con elegancia se transmitían una a otra mil galanterías como es la costumbre en el mundo. Entonces miraba de nuevo a la pobre inválida que estaba bajo mi cuidado. En vez de una música agradable, no oía más

que sus quejas; en vez de una mirada agradable, veía las paredes de ladrillos de nuestro convento desnudo. El contraste era conmovedor. Nuestro Señor iluminaba mi alma con tantos rayos de la VERDAD ante los cuales los deleites del mundo no son más que tinieblas, que ni por mil años de estos gozos mundanos hubiera querido cambiar los diez minutos pasados en mi acto de caridad.”

Queridísimos Hermanos, el mundo es un profeta falso que engaña y nos alucina. Santa Teresita sabía muy bien lo que pertenece al mundo y lo que pertenece al Cielo. La luz brillante de la gracia que obtuvo como recompensa de su amor generoso para con Dios la hizo apreciar las cosas según su valor real: había escogido la parte mejor que con el esplen-

dor de un rayo nos indica el “UNUM NECESARIUM” — “lo único necesario” que es también lo único valioso: la posesión de Dios y de Su Reino.

¡Ut omnes unum sint! Reunidos por la oración con que nos ayudamos mutuamente, por la cual nos quedamos unidos en el Corazón Divino de Dios, y tenemos la firme esperanza de unirnos a El y a Sus Angeles y Santos en los gozos eternos del Divino Amor. “La Caridad es el cumplimiento de la Ley”, de la Ley de la Unión por medio del Amor.

¡Que Nuestro querido Padre del Cielo os bendiga a todos y os guarde siempre en Su Amor!

Fraternalmente suyo en Jesús,

Nuestro Rey y Padre,

José De Samber.



## Novena del Ultimo Recurso

(Desde el Sabado 2 de Marzo hasta el Domingo, 10 de Marzo)

### INTENCIONES GENERALES

La Prefectura Apostólica de la Provincia Montañosa se encuentra en serias dificultades. Suplicamos a todos los miembros de “Nuestra Junta Familiar” rueguen en la novena por nuestro Rvdmo. Prefecto Apostólico para que confortado con la bendición Divina y guiado por Su Santo Espíritu, pueda vencer las dificultades y para que éstas se conviertan en “Cruces de salvación” ¡In Cruce Salus!

Que el Señor bendiga los santos anhelos de los fervorosos miembros de la Acción Católica que se empeñan en procurar la instrucción religiosa en nuestras escuelas públicas. La necesidad más urgente de nuestra época en nuestras Islas Católicas sin duda es de la instrucción religiosa a dar a miles y miles de niños que no gozan del insigne favor de tener a su disposición una escuela Católica.

### INTENCIONES ESPECIALES

*Dios premia la generosidad*

FAVORES ESPIRITUALES. “Haga el favor de rogar por mi pequeña Matilde, para que al llegar su edad, pueda entrar en Religión, y también de incluir esta petición en las novenas siguientes.” 1— “Soy gran admiradora de la vida Religiosa, pero siempre tengo mis dudas; haga el favor de rogar por mí para que pronto se me quite el velo de esta incertidumbre y para que el Señor manifieste Su Voz dándome a la vez la gracia de escucharla.” 1—“Para que mi sobrino ahora en el Seminario sea siempre un Sacerdote piadoso y fervoroso.” 1—Vocaciones al Santo Sacerdocio y a la Vida Religiosa: 38. “Para que pronto pueda vencer algunas dificultades y contraer matrimonio.” 1—Feliz matrimonio: 47. “Suplico a V. R. ruegue en la Novena por mi intención más sincera que es la conversión de mi hermana protestante.” 1—“Para que una de mis hermanas vuelva a recibir los Sacramentos.” 1—“La gracia necesaria a un padre de familia para que sea más fiel al Señor y más devoto a su familia.” 1—“Para que mi familia y mis parientes dejando sus malas prácticas, vuelvan a la vida virtuosa y así merezcan la ayuda necesaria en sus necesidades.” 1—“Por mi esposo y mis padres para que se hagan buenos Católicos.” 1 En general “por la conversión de alguna persona” piden 160. “Por la paz en casa.” 3—“Pida al Señor me haga digna de Su amor.” 1—“Haga el favor de rogar por el buen éxito de las actividades de la C.W.L. de San Carlos, por la continuación de la instrucción religiosa en las escuelas públicas y por el eterno descanso de los miembros falle-

cidos de la C.W.L. de San Carlos.” 1—“La gracia de poder perdonar injurias.” 1—“La gracia de hacer buenas confesiones y de poder encontrar un Director sabio y prudente.” 1—34 personas piden la gracia de cumplir siempre con la Santa Voluntad de Dios, de permanecer fuertes en las tentaciones y dificultades, de vivir en la santa pureza, de nunca cometer el pecado mortal. Santa muerte: 21. Feliz parto 7. En general: “Rueguen por mí”: 34.

#### ACCION DE GRACIAS

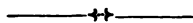


*En caso de haber recibido algún favor espiritual o temporal por nuestra Novena, no se olvide de mandarle publicar en El Misionero.*



Muy Rvdo. Padre.—Con esta carta va un giro postal de P\$5,00, de los cuales P\$2,00 son para una Misa en acción de gracias a Santa Teresita que prometió mi hija y P\$3,00 son una limosna que yo misma he prometido a la Santa por un favor recibido y para ayudar a las misiones...

Ormoc, Leyte.—J.G. de T.



Querido Padre.—Los P\$20,00 que le mando son una donación que prometí por un favor pedido y que ya he logrado...

Silay, Neg. Occ.—M.L.J.



Rvdo. Padre De Samber.—En acción de gracias a Santa Teresita, tengo el honor de mandarle P\$2,00 como limosna para las misiones de la Montañosa.

Balanga, Bataan.—P.J.R.



Querido Padre.—Incluido va un gi-

*Manda sus intenciones a “Nuestra Junta Familiar”*

ro postal de ₱10,00 de los cuales ₱2,00 son para una Misa en honor de la Virgen Santísima y ₱1,00 para las misiones por un favor recibido. También hay ₱3,00 que son mis economías durante la semana de abnegación y los demás ₱4,00 son para dos Misas en honor de San Rafael y Santa Teresita y dos Misas en acción de gracias por haberme salvado de un tifón tremendo cuando estaba en el barco en camino para Manila: le aseguro que hemos pasado momentos terribles y doy mis gracias más fervorosas a Nuestro Señor por habernos conducido sin novedad hasta nuestro destino.  
Milagros, Masbate, L.C. de M.

—☩—

Querido Padre José.—Tengo la satisfacción de mandarle un giro postal de ₱10,00 como limosna para las misiones, por los muchos favores que acabo de recibir por la intercesión de Santa Teresita.

Tuao, Cagayan.—L.P.B.

—☩—

Estimado Padre.—En acción de gracias y para cumplir con mi promesa, después de haber obtenido un gran favor por la intercesión de Santa Teresita, le mando estos ₱2,00...

Ilagan, Isabela.—A.F. de C.

—☩—

Reverendo Padre—Estos son ₱2,00 para una Misa en honor de la Virgen Santísima y de Santa Teresita del Niño Jesús, en acción de gracias por haberme curado los pies infectados con úlceras. He obtenido este favor después de haberle mandado mi petición a incluir en la Novena del Ultimo Recurso y le suplico mánde a publicar en

su digna revista.

Rizal Park, Manila.—A.A.

—☩—

Reverendo Padre.—Este es un giro postal de ₱1,00 que tengo el honor de mandarle para cumplir con mi promesa por un favor obtenido. Haga el favor de publicar este favor que es el siguiente: por más de una semana me dolían mucho los ojos de manera que me era imposible hacer mis trabajos durante aquellos días; pero tan pronto como había prometido ofrecer a las misiones una limosna semanal de diez centavos, y también renovar mi suscripción a la revista, mis ojos se han curado del todo.

Manila.—M.C.

—☩—

Muy Rvdo. Padre De Samber.—Con mucho gusto le mando en esta carta la cantidad de dos Pesos por un favor y una gracia que obtuve invocando al Señor, a la Virgen, a San José y a la Santa Florecita de Jesús.

Ilagan, Isabela.—M.C.

—☩—

Muy Rvdo. Padre.—Estos son ₱15,00 para una Misa en acción de gracias a Santa Teresita por una gracia con que me ha favorecido y también para lograr otra que deseo por su intercesión.  
Victorias, Neg. Occ.—P.D. de C.

—☩—

Rvdo. Padre José.—Incluidos van tres Pesos por bautizos de niños Igorrotes y en acción de gracias por una gracia que he recibido durante la Novena del Ultimo Recurso; haga el favor de imponer a estos niños los nombres de José, Antonio y Amado.

Tayabas, Tayabas.—A.S.A.

Querido Padre José.—En ésta va un giro de dos Pesos; haga el favor de celebrar una Misa en acción de gracias en honor del Sagrado Corazón de Jesús. Le advierto que tengo que mandarle todavía otra Misa en acción de gracias al Inmaculado Corazón de María, pero lo haré el mes que viene. Estas son dos Misas por favores obtenidos.  
Manila.—C.G.

—69—

Querido y Reverendo Padre.—Estos son dos Pesos por la otra Misa en acción de gracias al Inmaculado Corazón de María por un favor obtenido. Haga el favor de publicarlo en The Little Apostle.  
Manila.—C.G.

—69—



### El Vaticano y las Publicaciones Misionales

El Osservatore Romano, publicación oficial del Vaticano, varias veces ha tratado de la importancia que tienen las publicaciones misionales: entre otras alabanzas en favor de ellas, dijo lo siguiente:

“Estas publicaciones misionales constituyen la viva voz de los Misioneros. Aunque la mayor parte de ellas se editan para socorrer las necesidades particulares de las misiones confiadas a una u otra Congregación o comunidad religiosa, sin embargo, no constituyen de ninguna manera algún detrimento a los intereses misionales en general representados por la Congregación Romana de la Propagación de la Fe y sus publicaciones. Más bien ayudan a la causa de las Misiones procurando a las viñas especiales nuevos mundos de lectores y de esta manera despiertan la conciencia Católica en lo que concierne la gran tarea misional en general de la Iglesia Universal.”



## Este Numero Contiene:

EDITORIAL: Ayunar sin Dolor de Cabeza - - - - -	pag. 289
LA MISION: Actividades dela Acción Católica en la Montañosa	pag. 293
Cuentos Mágicos de los Ifugaos - - - - -	pag. 296
Vislumbres de la Psicología Igorrota - - - - -	pag. 302
CRONICA CATOLICA: El Continente del Congreso Eucarís- tico (fin) - - - - -	pag. 305
En las Misiones Extranjeras - - - - -	pag. 308
PAGINA TERESIANA - - - - -	pag. 311
NUESTRA JUNTA FAMILIAR: Carta Mensual - - -	pag. 313
Novena del Ultimo Recurso - - - - -	pag. 317
OBITUARIO - - - - -	pag. 312

# CAMAS QUIROGA

LAS QUE NUNCA SE MUEVEN PORQUE SON

## FUNDIDAS

EVITE EL ENGAÑO DE LOS IMITADORES



PIEZA FUNDIDA

QUIROGA

EXIJA  
SIEMPRE  
LA  
MARCA

# QUIROGA



Este es uno de nuestros  
Nuevos Modelos

[A Casa QUIROGA  
ofrece a su nume-  
rosa clientela un nue-  
vo y variado surtido  
de modelos de CAMAS  
FUNDIDAS de a P10.00  
en adelante

Oficinas y Fabrica  
220 Tanduay, Manila

# School Supplies and Text Books

can be obtained **FREE** in exchange  
for Labels and coupons of—

**NESTLÉ'S PRODUCTS**

---

“MILKMAID” Condensed Milk

“ALPINE” Evaporated Milk

“MOLICO” Full Cream Milk Powder

etc., etc.

*—they all have labels and coupons  
which are valuable!*

**START SAVING TO-DAY**

*and you will be able to accumulate enough labels to  
obtain some School Supplies for the coming year.*

Nestlé & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.

P. O. Box 538, Manila

Dear Sir: —

Please send me your Pamphlets regard-  
ing FREE School Supplies and Text Books.

Name .....

Address .....

**Send us**

**this**

**coupon.**

**NESTLÉ & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK Co.**

**P. O. BOX 538, MANILA**



# “MASTIPAVE”

the ideal FLOORCOVERING for Churches, Convents, Hospitals, Offices and Homes in the Tropics.

MASTIPAVE is water—and acidproof, non-slip and verminproof.

MASTIPAVE can be solidly cemented to concrete or wooden floors.

MASTIPAVE can be furnished in brown, red, and black.

MASTIPAVE is inexpensive.

MASTIPAVE has been used by THE METROPOLITAN THEATRE in Manila as well as by the HOSPITAL ESPAÑOL DE SANTIAGO.

MASTIPAVE is a “PABCO” product with a real felt base and a very durable surface.

Samples and prices upon request.

**J. P. HEILBRONN CO.**

**MANILA.**

**Exclusive Agents**

**MANILA.**

## Everything for the Church and Clergy

under  
one  
roof!

*SASTRERIA DE*

**Eleuterio Mendez**

*Outfitters to the Rev.  
Belgian Missionaries*

**106-108 Magallanes, Manila  
Tel. 2-81-98**

## *Articulos Religiosos*

Cruces,  
Crucifijos  
Medallas  
Rosarios  
etc....

CRISTAL de  
COLOR  
AZULEJOS

**M. VERLINDEN**  
P.O. Box 123 **MANILA**

# Y SI ACASO....

Un día el gran escritor Francés, René Bazin, tenía en casa un joven obrero para hacer algunas menudas reparaciones. Terminado su trabajo, el obrero se acercó al ilustre autor que no conocía y le dijo:

—“Monsieur, veo que tiene V. un crucifijo y una estatua del Sagrado Corazón. Por eso V. debe ser Católico.”

—“Gracias a Dios, sí, soy Católico.”

—“Entonces, Monsieur, como soy miembro de la Acción Católica, le suplico tome una suscripción de la revista de nuestra organización.”

René Bazin se alegró tanto al ser testigo de este acto de apostolado, que no solamente felicitó al joven, sino también le pagó cinco veces el precio de la suscripción pedida.

**Y SI ACASO.....** todos los miembros de la Acción Católica en Filipinas hiciesen lo mismo en favor de nuestras revistas misioneras y de la conversión de los paganos de la Montañosa.....



# Aserradora Mecanica

DE  
**TUASON Y SAMPEDRO**

*Oficina y Depositos:*

*Globo de Oro 801-817*  
*Telegramas "LAGARIAN"*

*Quiapo, Manila, I. F.*  
*Telefono 156*

---

*Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Internacional  
Panama-Pacifico San Francisco, California, 1915*

*Grandes existencias de maderas del Pais y de America*

*Ventas al por mayor y menor*

*Contratistas de Obras*

*Construimos VENTANAS a precio sin competencia*

*Premiados con Medalla de Oro en la Exposición Comercial é  
Industrial del Carnaval de Manila, 1922*

# BOTICA DE SANTA CRUZ

**DR. CARLOS JAHRLING**

MANILA, P. I. . . . . P. O. BOX 278

---

Exclusive Agents for

**Central Scientific Company, Chicago, Ill.**

Instruments and Apparatus  
for

Schools, Laboratories, General Science—Physics—Biology

**Ernst Leitz, G.m.b.H., Wetzlar, Germany**

Microscopes and Accessories—Prism Binoculars—Leica Camera

We carry a complete line of

**Mallinckrodt's and E. Merck's Reagents**



Happy  
Days  
in  
Camp !!

## *Week-ends and Vacation*

THESE are the days that the boys long for—a chance to rough it in the open with long hikes—fishing, and all the other outdoor pleasures.

My, but they do get thirsty, But the boys provide for that—they always have “ROYAL” near by—For they know the joy of quenching a happy thirst with the bubbling goodness of Sparkling

**Royal**  
SOFT DRINKS

MADE BY

**SAN MIGUEL BREWERY**